

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 67 (1941)  
**Heft:** 51

**Artikel:** Deutsche Spraak...  
**Autor:** Wärmuth, Hannes  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-478794>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Papierlichrieg

Was hützutag für Masse  
Befähle wärde druckt,  
Vorschriften und Erlasse,  
Es isch diräkt verrückt!

Das neue Wirtschaftswäse  
Bruucht Bärge vo Papier,  
Un alls mueß eine läse,  
Bevor er's gheißt i ds Füür!

Die amfleche Drucksache,  
Wo flügen uf e Tisch,  
Tüe dä o schturm no mache,  
Wo's nid scho längschten isch.

E so ne Gmeindsbeamte  
Isch hüt en arme Ma,  
Wo sich mit däm verd...  
Gschtürm mueß dasumeschlah.

Dr Chrämer mit dr Chelle  
U d'Schäri i dr Hand,  
Was dä muess Coupong zelle!  
Schier chunt er vo Verstand.

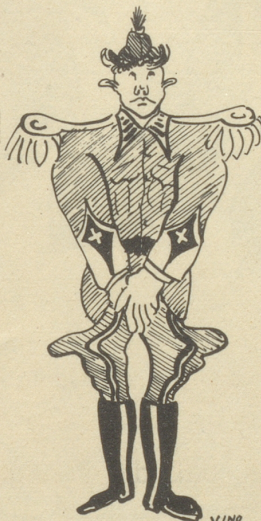
Jitz hei mer schtatt dr Friede  
Dr schönscht Papierlichrieg,  
Dergäge nützt entschiede  
Kes Grännen u kes Briegg!

Drum wei mer is nid gräme,  
Dä Chrieg geißt o verby —  
U zahle ne halt zäme,  
We d'Schtüüre nache sy! Tino

Als die Audienz zu Ende und die  
Herrscherin wieder allein war, befahl  
sie den Offizier zu sich.

Sie empfing ihn sehr herablassend  
erkundigte sich nach seinen Familien-  
und Vermögensverhältnissen und nach  
dem Rang, den er in der Marine inne-  
hatte, und sagte: Ein Mann, der einen  
ungünstigen Wind so gut auszu-  
nützen versteht, verdient Admiral zu  
werden. Also ernenne ich Sie dazu.»

Ha.



## Anekdote

(neu aufgebügelt)

Bei einer feierlichen Audienz, welche  
die Kaiserin Katharina einigen Großen  
des Reiches und auch einigen Fremden  
erteilte, passierte ihr etwas Menschliches.  
Es entschlüpfte ihr nämlich wider  
Willen ein unartikulierter Ton, der mit  
der Hofetikette in einem gewissen Wi-  
derspruch stand.

Majestät waren sichtlich verlegen.  
Ein Offizier der Marine, der nicht weiß  
von ihrem Thronessell stand, hatte die  
Situation erfaßt. Er kniete vor ihr nie-  
der und bat demütig um Gnade für eine  
unwillkürliche Verletzung des Anstandes.

Die Kaiserin gewann dadurch wieder  
ihre Fassung und sagte mit milder  
Stimme: «Stehen Sie auf, ein Unglück  
ist kein Verbrechen.»

**Raclettes**  
an fleischlosen Tagen.  
**Im ersten Stock**  
das gemütliche Restau-  
rant mit den famosen  
Walliser Spezialitäten.  
Und dazu die Walliser  
Qualitätsweine offen und  
in Flaschen!

**Walliser Keller**  
**CAVE VALAISANNE**  
ALEX IMBODEN ZÜRICH 1  
Zähringerstraße 21 Telefon 2 89 83

De Füsilier Immergrünen hät en wunder-  
bare Wiehnachtsstraum gha und syni  
neui Uniform gseh!

## Lieber Nebi!

Letzten Mittwoch war ich mit mei-  
nem Fünfjährigen an einer Metzgete  
bei meiner Schwester in Othmarsingen.

Eine Katze schleicht auf die Lecker-  
bissen zu und will sich daran gütlich  
tun. Mein Bub springt auf das Tier zu  
und ruft wie wild: «Weisch denn nüd,  
das mer hüt en fleischlose Tag händ?!»

Mawi

## Stoßseufzer

Viel zu viel Weltgeschichte erleb ich  
in diesen Tagen.

Wahrlich, mein eigenes Herz wär mir  
Geschichte genug. L. W.

... und dann noch zum Gil BATLE  
zu einem guten **Expresß-Kaffee**  
oder zu einem **guten Tropfen**  
**Wein!**

**Café Wetterwarte Zürich**  
Zähringerstraße 29 (Nähe Central)

ALLERHEI HERSTELLER:  
Elmäg Clarus

Vitamin  
B<sub>1</sub> und C  
sind  
lebenswichtig

führen Sie  
deshalb  
Ihrem Körper  
Vitamine  
zu.

**Elmer**  
**VITAMIN KOLA**  
EL-VI-KO

Der Vitamingehalt untersteht der ständigen  
staatlichen Vitamin-Kontrolle.

## Waffen der Anbauschlacht

Hubers haben militärische Einquar-  
tierung, einen schneidigen Oberleut-  
nant. Natürlich folgt ihm der kleine  
Fritzli auf Schritt und Tritt, sobald er  
sich im Hause zeigt. Nichts macht dem  
Knirps mehr Freude, erfüllt ihn mit grö-  
ßerem Stolz, als wenn er «seinem»  
Offizier irgend eine Besorgung machen  
darf. Neulich, als der Herr Oberleut-  
nant zu einer Felddienstübung aus-  
rücken wollte, sah er erst unter der  
Haustüre, daß er sein Glas vergessen  
hatte. «Fritzli, sei so gut und hole mir  
meinen Feldstecher», sagte er zum er-  
wartungsvoll bereitstehenden Bublein.  
Fritzli überlegte einen Moment, dann  
sprang er, anstatt ins Zimmer des Herrn  
Obern, in den Schopf, wo das Garten-  
gerät aufbewahrt wurde. Freudestrah-  
lend kehrte er mit dem Setzholz zu-  
rück. E. K. S.

## Deutsche Spraak . . .

Eine Geschäftsfreundin hat folgenden Brief  
erhalten:

Dass Kleiff Bast mier Leiter gahrnicht  
schiecht mier dahs Gellf Zur Röck.

Grüsst lich Hannes Wärmuth.



En Schpätz syg das? Mach kei Witz!  
- Woll, en Kork-Spätz, en Schlafsack,  
Da han i z'Nacht mys eigenti Bett.

KORK-SPATZ + Pat. m. Korkwolle gefüllt,  
leicht, warm, mit wasserd. Traghülle 25.—  
Im Militärdienst tausendfach erprobt.  
DAUNEN-SPATZ la. Flaum m. Tragh. 48.—  
Direkt vom Hersteller:

**ZELTBAU SPATZ HANS BEHRMANN** Zürich, Hofackerstr. 36

Bitte ausschneiden und einsenden  
Senden Sie mir gratis Ihren Prospekt über SPATZ Schlafsäcke.  
Name und Adresse:

N